

**Beschikking van het Gerecht van 10 januari 2013 —
MyTravel/Commissie**

(Zaak T-403/05 RENV) ⁽¹⁾

(„Toegang tot documenten van instellingen — Documenten betreffende concentratiebeschikking die door Gerecht nietig is verklaard — Weigering toegang te verlenen — Afdoening zonder beslissing”)

(2013/C 71/31)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: MyTravel Group plc (Rochdale, Lancashire, Verenigd Koninkrijk) (vertegenwoordigers: aanvankelijk S. Cardell, B. Louveaux, P. Walter en P. Horan, solicitors, vervolgens B. Louveaux, P. Walter en P. Horan, solicitors)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: aanvankelijk C. O'Reilly en P. Costa de Oliveira, gemachtigden, vervolgens P. Costa de Oliveira)

Interveniënten aan de zijde van verzoekende partij: Koninkrijk Zweden (vertegenwoordigers: aanvankelijk A. Falk, C. Meyer Seitz, C. Stege en U. Persson, gemachtigden, vervolgens A. Falk en U. Persson, gemachtigden); Koninkrijk Denemarken (vertegenwoordigers: C. H. Vang en V. Pasternak Jørgensen, gemachtigden); Koninkrijk der Nederlanden (vertegenwoordigers: C. Wissels en J. Langer, gemachtigden); en Republiek Finland (vertegenwoordiger: J. Heliskoski, gemachtigde)

Interveniënten aan de zijde van verwerende partij: Bondsrepubliek Duitsland (vertegenwoordigers: M. Lumma en B. Klein, gemachtigden); Franse Republiek (vertegenwoordigers: E. Belliard, G. de Bergues en A. Adam, gemachtigden); en Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (vertegenwoordigers: E. Jenkinson en S. Ossowski, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van de beschikkingen van de Commissie van 5 september [D(2005) 8461] en 12 oktober 2005 [D(2005) 9763] houdende afwijzing van een door verzoekster ingediend verzoek om toegang tot een aantal voorbereidende documenten met betrekking tot beschikking 2000/276/EG van de Commissie van 22 september 1999 waarbij een concentratie met de gemeenschappelijke markt en de EER-Overeenkomst onverenigbaar wordt verklaard (zaak IV/M.1524 — Airtours/First Choice) (PB 2000, L 93, blz. 1), en tot documenten die door de diensten van de Commissie zijn opgesteld nadat die beschikking bij arrest van het Gerecht van 6 juni 2002, Airtours/Commissie (T-342/99, Jurispr. blz. II-2585), nietig was verklaard

Dictum

1) Op het beroep behoeft niet meer te worden beslist.

2) MyTravel Group plc zal de helft van haar eigen kosten dragen in de zaken T-403/05 en T-403/05 RENV en de helft van de kosten die zijn opgekomen voor de Europese Commissie in de zaken T-403/05 en T-403/05 RENV.

3) De Europese Commissie zal de helft van haar eigen kosten dragen in de zaken T-403/05 en T-403/05 RENV en de helft van de kosten die zijn opgekomen voor MyTravel Group plc in de zaken T-403/05 en T-403/05 RENV.

4) De Europese Commissie zal haar eigen kosten en die van het Koninkrijk Zweden dragen in zaak C-506/08 P.

5) Het Koninkrijk Zweden zal zijn eigen kosten dragen in zaak T-403/05 RENV.

6) Het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Franse Republiek, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Finland en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland zullen hun eigen kosten dragen in de zaken C-506/08 P en T-403/05 RENV.

⁽¹⁾ PB C 10 van 14.1.2006.

**Beschikking van het Gerecht van 14 januari 2013 —
Divandari/Raad**

(Zaak T-497/10) ⁽¹⁾

(„Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen ten aanzien van Iran ter voorkoming van nucleaire proliferatie — Bevriezing van tegoeden — Schrapping van lijst van betrokken personen — Afdoening zonder beslissing”)

(2013/C 71/32)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Ali Divandari (Teheran, Iran) (vertegenwoordigers: aanvankelijk S. Gadhia en S. Ashley, solicitors, D. Wyatt, QC, en R. Blakeley, barrister, vervolgens R. Blakeley, S. Zaiwalla en F. Zaiwalla, solicitors, en M. Brindle, QC)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: M. Bishop en A. Vitro, gemachtigden)

Interveniënte aan de zijde van verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: S. Boelaert en M. Konstantinidis, gemachtigden)

Voorwerp

Een verzoek tot nietigverklaring van besluit 2010/413/GBVB van de Raad van 26 juli 2010 betreffende beperkende maatregelen tegen Iran en tot intrekking van gemeenschappelijk standpunt 2007/140/GBVB (PB L 195, blz. 39), van uitvoeringsverordening (EU) nr. 668/2010 van de Raad van 26 juli 2010 houdende uitvoering van artikel 7, lid 2, van verordening (EG) nr. 423/2007 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran (PB L 195, blz. 25), van besluit 2010/644/GBVB van de Raad van 25 oktober 2010 tot wijziging van besluit 2010/413 (PB L 281, blz. 81), van verordening (EU) nr. 961/2010 van de Raad van 25 oktober 2010 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran en tot intrekking van verordening (EG) nr. 423/2007 (PB L 281, blz. 1), van besluit 2011/783/GBVB van de Raad van 1 december 2011 houdende wijziging van besluit 2010/413 (PB L 319, blz. 71), van uitvoeringsverordening (EU) nr. 1245/2011 van de Raad van 1 december 2011 houdende uitvoering van verordening nr. 961/2010 (PB L 319, blz. 11), en van verordening (EU) nr. 267/2012 van de Raad van 23 maart 2012 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran en tot intrekking van verordening nr. 961/2010 (PB L 88, blz. 1), voor zover deze handelingen verzoeker betreffen

Dictum

- 1) *Op het beroep behoeft niet meer te worden beslist.*
- 2) *De Raad van de Europese Unie zal zijn eigen kosten en die van Ali Divandari dragen.*
- 3) *De Europese Commissie zal haar eigen kosten dragen.*

⁽¹⁾ PB C 328 van 4.12.2010.

**Beschikking van het Gerecht van 11 januari 2013 —
Charron Inox en Almet/Raad en Commissie**

(Zaken T-445/11 en T-88/12) ⁽¹⁾

(„Beroep tot nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding — Dumping — Invoer van bepaalde naadloze buizen en pijpen van roestvrij staal van oorsprong uit China — Voorlopig antidumpingrecht — Afdoening zonder beslissing — Definitief antidumpingrecht — Beroep gedeeltelijk kennelijk niet-ontvankelijk en gedeeltelijk kennelijk ongegrond”)

(2013/C 71/33)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partijen: Charron Inox (Marseille, Frankrijk) en Almet (Satolas-et-Bonce, Frankrijk) (vertegenwoordiger: P.-O. Koubi-Flotte, advocaat)

Verwerende partijen: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: J.-P. Hix, gemachtigde, bijgestaan door G. Berrisch en A. Polcyn, advocaten) (zaak T-88/12) en Europese Commissie (vertegenwoordigers: B. Stromsky en S. Thomas, gemachtigden) (zaak T-445/11)

Interveniënte aan de zijde van verwerende partij Raad: Europese Commissie (vertegenwoordigers: B. Stromsky en S. Thomas, gemachtigden) (zaak T-88/12)

Voorwerp

In zaak T-445/11, primair, vordering tot nietigverklaring van verordening (EU) nr. 627/2011 van de Commissie van 27 juni 2011 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op bepaalde naadloze buizen en pijpen van roestvrij staal, van oorsprong uit de Volksrepubliek China (PB L 169, blz. 1), alsmede, subsidiair, vordering tot vergoeding van de schade die verzoeksters stellen te hebben geleden ten gevolge van de onmiddellijke inwerkingtreding van die verordening en, in zaak T-88/12, primair, vordering nietigverklaring van uitvoeringsverordening (EU) nr. 1331/2011 van de Raad van 14 december 2011 tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige recht op bepaalde naadloze buizen en pijpen van roestvrij staal, van oorsprong uit de Volksrepubliek China (PB L 336, blz. 6) en, subsidiair, vordering tot vergoeding van de schade die verzoeksters stellen te hebben geleden ten gevolge van de bij deze verordening gelaste definitieve inning van de voorlopige antidumpingrechten

Dictum

- 1) *De zaken T-445/11 en T-88/12 worden gevoegd voor de beschikking.*
- 2) *De in de zaken T-445/11 en T-88/12 opgeworpen excepties van niet-ontvankelijkheid worden gevoegd met de zaken ten gronde.*
- 3) *In zaak T-445/11 hoeft niet meer te worden beslist.*
- 4) *Het beroep in zaak T-88/12 wordt gedeeltelijk kennelijk niet-ontvankelijk en gedeeltelijk kennelijk ongegrond verklaard.*
- 5) *Charron Inox en Almet dragen alle kosten in zaak T-445/11.*
- 6) *Charron Inox en Almet dragen naast hun eigen kosten de kosten van de Raad van de Europese Unie in zaak T-88/12.*
- 7) *De Europese Commissie draagt haar eigen kosten in zaak T-88/12.*

⁽¹⁾ PB C 290 van 1.10.2011.